



**DIREKT**

**12 / 2011**

## AKTUELLES

### Besuch der Innung Parkettlegerhandwerk und Fußbodentechnik für Mittel- und Oberfranken

Am 28./29.10.2011 war die Innung Parkettlegerhandwerk und Fußbodentechnik für Mittel- und Oberfranken mit ihrem Innungsoberrmeister Heinz Brehm zu Besuch bei LÄGLER. Im Rahmen einer Studienfahrt von 26 Innungsmitgliedern fand am ersten Tag zunächst die Begrüßung auf dem Werksgelände statt. Nach Besichtigung und Erläuterung der hochtechnisierten Produktionsanlagen und des Kundenservicebereichs traf man sich zum gemütlichen Erfahrungsaustausch beim Abendessen.



Innung Mittel- und Oberfranken bei LÄGLER

Am zweiten Tag nutzten die Innungsmitglieder die Gelegenheit zur Teilnahme an einer **PST**-Schulung. Nach Erläuterung der **PST**-Theorie wurden die Innungsmitglieder zunächst mit allen erforderlichen Maßnahmen zur Wartung, Reinigung und Pflege der LÄGLER-Schleifmaschinen vertraut gemacht. Anschließend ging es zur praktischen Umsetzung in die Schulungsräume, wo jeder Teilnehmer mit LÄGLER-Schleifmaschinen und -Schleifmitteln Erfahrungen mit den Vorteilen der **Premium-Schleif-Technik** sammeln konnte. Danach traten die Innungsmitglieder am Nachmittag die Heimreise an.

## WICHTIGE MESSETERMINE 2012

Auch im Jahr 2012 erwartet Sie wieder eine große Vielfalt unterschiedlicher Fachmessen. Zu den wichtigsten Messen in unserem Bereich zählt dabei die DOMOTEX in Hannover, auf der wir ebenso wie auf der Messe Holz-Handwerk in Nürnberg vertreten sein werden. Nutzen Sie deshalb die Möglichkeit, bei uns kostenlose Eintrittskarten (2 Stück pro Betrieb) anzufordern.

**Telefon: 0049-(0)7135-9890-0**

Eine für den nordamerikanischen Markt wichtige Messe ist die NWFA, die nächstes Jahr in Orlando stattfindet.



## AUFLÖSUNG DER FEHLERBILDER

In den letzten drei Ausgaben der LÄGLER DIREKT war jeweils ein Foto mit typischen Schleiffehlern abgebildet. Nachfolgend sehen Sie nochmals die Fotos und die entsprechende Auflösung der Schleiffehler.

### LÄGLER DIREKT 12 / 2010:

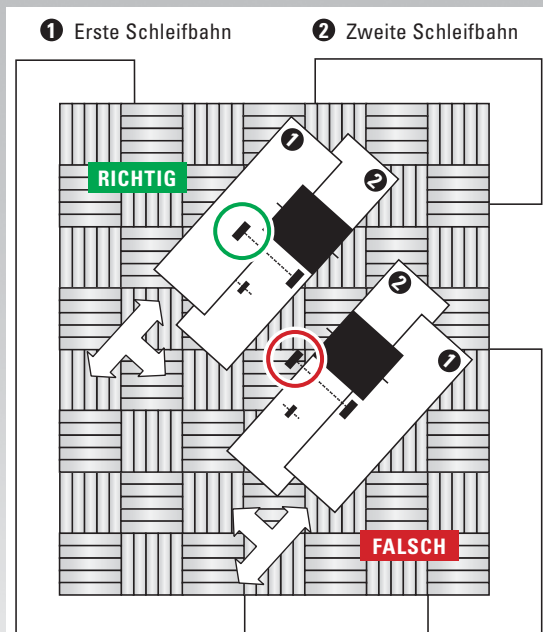
In **Fehlerbild 1** sind mehrere Fehler dargestellt, von denen jeder einzelne leicht zu einer unbefriedigenden Oberfläche führen kann. Die gezeigten Fehler lassen sich verhältnismäßig einfach vermeiden.

#### Fehler 1: Schleifbahnversatz in die falsche Richtung

Mit der Maschine auf dem Fehlerbild wird von rechts nach links geschliffen. Dadurch läuft das linke Seitenrad immer auf der ungeschliffenen Fläche. Bei Renovierungen können Verschmutzungen vom Seitenrad aufgenommen werden und so zu einem unrundern Lauf des Seitenrads führen. Bei Neuverlegungen fährt das linke Seitenrad über die Überstände einzelner Stäbe. Beide Fälle verursachen ein fehlerhaftes Schliffbild. Die entstehenden Wellen bzw. Ausschleifungen können zu Beanstandungen durch den Kunden führen.



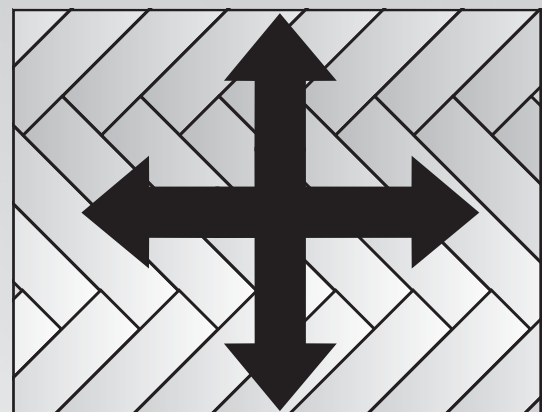
Fehlerbild 1 aus LÄGLER DIREKT 12 / 2010



Darstellung des Schleifbahnversatzes

#### Fehler 2: Falsche Schleifrichtung

Die in Längs- bzw. in Querrichtung überschliffenen Einzelstäbe haben durch die unterschiedliche Faserrichtung beim Überschleifen auch eine unterschiedliche Härte. Dadurch werden die in Querrichtung liegenden Einzelstäbe stärker ausgeschliffen. Die Folge sind Unebenheiten auf der gesamten Fläche. Für das in Fehlerbild 1 dargestellte Fischgrät-Parkett ist deshalb zu empfehlen, alle Einzelstäbe in einem Winkel von ca. 45° zu schleifen (siehe auch Abbildung rechts).



Darstellung der richtigen Schleifrichtung

Auf der Abbildung links ist zu erkennen, dass bei der richtigen Schleifweise **von links nach rechts** das linke Seitenrad immer auf der sauberen, bereits geschliffenen Fläche läuft.

Eine Schleifbahn umfasst eine Vorwärts- und eine Rückwärtsbewegung auf derselben Spur, ohne Versatz. Um ein gutes Schleifergebnis zu erzielen, empfehlen wir einen Schleifbahnversatz von 50%. **Lesen Sie dazu auch die Schleifanleitung im Bereich "Downloads" auf unserer Internetseite [www.laegler.com](http://www.laegler.com)**

Natürlich sollten die Seitenräder vor dem Schleifen auf Sauberkeit und die richtige Einstellung überprüft werden.

## AUFLÖSUNG DER FEHLERBILDER

### LÄGLER DIREKT 04 / 2011:

In **Fehlerbild 2** ist ein gravierender, mit einer Bandschleifmaschine schlecht zu behebender Fehler dargestellt. Die Ursache dafür ist vor dem Schleifen nur schwer zu erkennen.

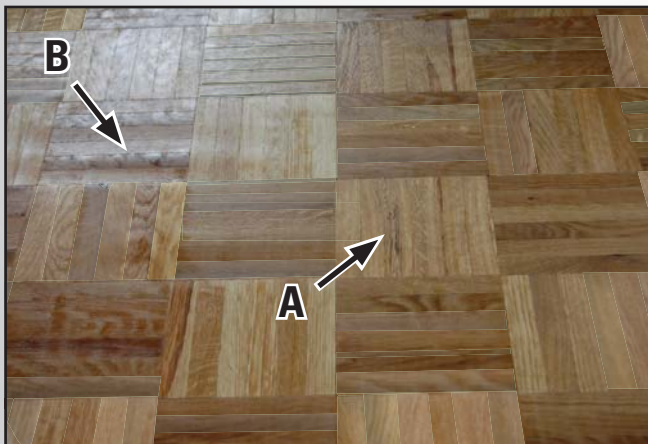
Bestimmte Unterböden können zu Schwingungen des Fußbodenbelags führen. Wird in diesem Fall eine Walzen- oder Bandschleifmaschine eingesetzt, können sich in gleichmäßigen Abständen Wellen und Vertiefungen bilden. Die auf der Abbildung des Fehlerbildes 2 sichtbaren Wellen sind laut Gutachten auf einen schwingenden Holzfußboden zurückzuführen.

Mit der **Premium-Schleif-Technik** und dem frühzeitigen Einsatz der LÄGLER-Dreischeiben-Schleifmaschine TRIO wird ein solcher Fehler vermieden.



**Fehlerbild 2** aus LÄGLER DIREKT 04 / 2011

### LÄGLER DIREKT 09 / 2011:



**Fehlerbild 3** aus LÄGLER DIREKT 09 / 2011

#### **Fehlerbild 3:**

Mit Bandschleifmaschine ungleichmäßig geschliffenes Mosaikparkett.

Hier wurde wie in Fehlerbild 1 die Schleifrichtung falsch gewählt und nur in Richtung der längs liegenden Einzelstäbe (**A**) geschliffen. Dadurch werden die quer liegenden Einzelstäbe (**B**) auch quer zur Faser geschliffen und somit stärker ausgeschliffen als die längs liegenden. Außerdem ist auf diesem Fehlerbild gut zu erkennen, dass die quer geschliffenen Würfel eine andere, etwas dunklere Schattierung aufweisen, als die in Faserrichtung geschliffenen.



Gleiche Fläche wie oben nach **Premium-Schleif-Technik** geschliffen

Nachdem das Mosaikparkett mit der **Premium-Schleif-Technik** geschliffen wurde (Bild links), sieht man den Unterschied zu Fehlerbild 3. Die Erhöhungen und Vertiefungen sind eingeebnet und die Würfelemente aneinander angeglichen. Nun wirkt die Fläche auch in ihrer Farbgebung gleichmäßiger. Durch das Schleifen in diagonaler Richtung (45°) werden alle Einzelstäbe bzw. Würfelemente im gleichen Winkel überschliffen. Deshalb hat der gesamte Parkett-Fußboden nun eine gleichmäßige und harmonische Oberflächenstruktur.



00.000.48.113 01.12.2011



Für die gute Zusammenarbeit und das in uns gesetzte Vertrauen bedanken wir uns und freuen uns schon jetzt auf eine gute Partnerschaft im neuen Jahr.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie frohe Weihnachten, erholsame Feiertage und für 2012 Gesundheit, Glück und Erfolg im Geschäftlichen wie im Privaten.

Karleugen Lägler mit Familie und Belegschaft

AMNESTY  
INTERNATIONAL



Dieses Jahr unterstützen wir, anstelle von Geschenken, das wertvolle Engagement von **Amnesty International** mit einer Spende.

Amnesty International (AI) ist eine weltweite, von Regierungen, politischen Parteien, Ideologien, Wirtschaftsinteressen und Religionen unabhängige Mitgliederorganisation, die sich gegen schwerwiegende Menschenrechtsverletzungen einsetzt.

AI ist in über 100 Ländern vertreten und hat mehr als 3 Millionen Mitglieder oder Unterstützer/innen. Für ihre Arbeit erhielt die Organisation 1977 den Friedensnobelpreis.

Erfahren Sie mehr unter [www.amnesty.de](http://www.amnesty.de)

[www.laegler.com](http://www.laegler.com)

Wir haben vom  
24.12.2011 – 08.01.2012  
geschlossen